

theben

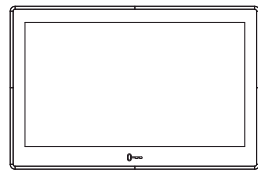
LUXORliving CP10 WH

4809000

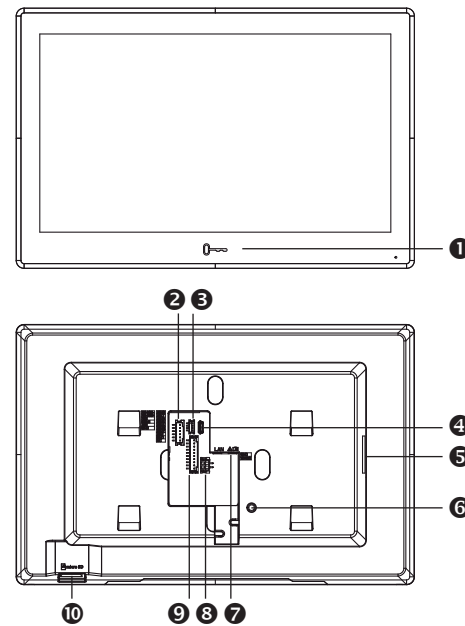
LUXORliving CP10 BK

4809001

0049 7474 692-369
<https://www.theben.de>
Theben AG
Hohenbergstraße 32
D-72401 Haigerloch
info@theben.de



For more information, scan QR code



DE Deutsch

Sicherheit



Montage und Installation ausschließlich durch eine Elektrofachkraft, eine Person mit geeigneter fachlicher Ausbildung, mit Kenntnissen und Erfahrung, so dass sie Gefahren erkennen und vermeiden kann, die von der Elektrizität ausgehen können.



Vor der Montage/Demontage Versorgungsspannung freischalten und Freischaltung sicherstellen.



Anleitung vollständig lesen und beachten. Vor Inbetriebnahme und Gebrauch des Produkts separates Handbuch beachten, siehe QR-Code/ Internetadresse.

Falls kein Download möglich ist, Betriebsanleitung als pdf per E-Mail oder gedruckt beim Hersteller anfordern.

Bei LUXORliving CP10 handelt es sich um ein Touch-Display zur Visualisierung und Bedienung der App LUXORplay. Es kann auch als Gegensprechstelle einer Türkommunikation verwendet werden und ist mit den Tür Außenstationen der Firmen Hikvision + Metzler GmbH kombinierbar. Das Display wird an der Wand im Innenbereich montiert. Die Kommunikation erfolgt über WLAN oder Ethernet.

① Das Gerät nur mit dem Netzteil Typ
– Power Adapter MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) oder
– POE Injektor SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external power supply) betreiben, um einen normgerechten und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Gerätebeschreibung

- 1 — Taste Türöffner
- 2 — RS-485/Relais-Schnittstelle
- 3 — Debugging Port (nur Hersteller)
- 4 — Schnittstelle für MicroUSB
- 5 — Lautsprecher
- 6 — Demontagetaster
- 7 — Netzwerk-Schnittstelle
- 8 — Netzteilanschluss
- 9 — Schnittstelle Alarm
- 10 — Steckplatz für MicroSD-Karte

Technische Daten

Betriebsspannung:
PoE (Power over Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A;
12 V DC/1 A
Eigenverbrauch: < 13 W
Betriebstemperatur: –10 °C ... +50 °C
Feuchte: 10 % ... 90 %
Schutzklasse: III
Schutzart: IP 20
Konnektivität: LAN, WIFI
Verschmutzungsgrad: 2
Bemessungsstoßspannung: 0,8 kV
Funkfrequenz/Sendeleistung:
BLE: 2,4 GHz/max. 16 dBm
Abmessungen: 256 x 167 x 28mm (10" Display)

Hiermit erklärt die Theben AG, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.theben.de/red-konformitaet



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle.

EN English

Safety



Assembly and installation should only be carried out by a qualified electrician, somebody who has completed appropriate professional training and has the knowledge and experience necessary to be able to recognise and avoid the potential dangers posed by electricity.



Before installation/disassembly, disconnect the supply voltage and ensure that the parts are no longer live.



Read the entire manual and follow the instructions. Prior to assembly/ installation and commissioning, and before using the product, read the separate manual; see QR code/ website address.

If you cannot download the operating instructions, ask the manufacturer to send you a pdf copy via e-mail or a hard copy via post.

The LUXORliving CP10 is a touch display for visualising and operating the LUXORplay app. It

can also be used as an intercom station for door communication and can be combined with the outdoor door stations from Hikvision + Metzler GmbH. The display is mounted on the wall indoors. Communication takes place via WIFI or Ethernet.

① Only operate the device with the power supply unit:
– Power Adapter MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) or
– POE Injektor SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external power supply) to ensure standardised and safe operation.

Device description

- 1 — Door opener button
- 2 — RS-485/relay interface
- 3 — Debugging port (manufacturer only)
- 4 — Interface for MicroUSB
- 5 — Loudspeaker
- 6 — Dismantling button
- 7 — Network interface
- 8 — Power supply connection
- 9 — Alarm interface
- 10 — Slot for MicroSD card

Technical data

Operating voltage:
PoE (Power over Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A;
12 V DC/1 A
Power consumption: < 13 W
Operating temperature: –10 °C ... +50 °C
Humidity: 10 % ... 90 %
Protection class: III
Protection rating: IP 20
Connectivity: LAN, WIFI
Pollution degree: 2
Rated impulse voltage: 0,8 kV
Radio frequency/transmission power:
BLE: 2,4 GHz/max. 16 dBm
Dimensions: 256 x 167 x 28mm (10" display)

Theben AG herewith declares that this type of radio installation complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:
www.theben.de/red-konformitaet



Dispose of the appliance separately from domestic waste at an official collection point.

FR Français

Sécurité



Montage et installation à confier uniquement à un électricien, une personne ayant une formation technique qualifiée, des compétences et de l'expérience pour pouvoir connaître les dangers électriques et les éviter.



Couper la tension d'alimentation avant le montage/démontage et assurer la mise hors tension.



Lire intégralement la notice et s'y tenir. Avant la montage/l'installation, la mise en service et l'utilisation du produit, consulter le manuel séparé, voir code QR/adresse Internet.

Si un téléchargement n'est pas possible, demander la notice au fabricant, version papier ou fichier PDF par e-mail.

Le LUXORliving CP10 est un écran tactile permettant de visualiser et de commander l'application LUXORplay. Il peut également être utilisé comme interphone d'une communication de porte et peut être combiné avec les postes extérieurs de porte des sociétés Hikvision + Metzler GmbH.
L'écran est monté sur le mur à l'intérieur. La communication s'effectue via WIFI ou Ethernet.

① N'utiliser l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur suivant :
– adaptateur d'alimentation MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) ou
– POE Injekteur SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external power supply) pour garantir un fonctionnement conforme aux normes et sûr.

Description de l'appareil

- 1 — Bouton d'ouverture de porte
- 2 — Interface RS-485/relais
- 3 — Port de débogage (fabricant uniquement)
- 4 — Interface pour MicroUSB
- 5 — Haut-parleur
- 6 — Bouton de démontage
- 7 — Interface réseau
- 8 — Prise pour adaptateur réseau
- 9 — Interface alarme
- 10 — Emplacement pour carte MicroSD

Caractéristiques techniques

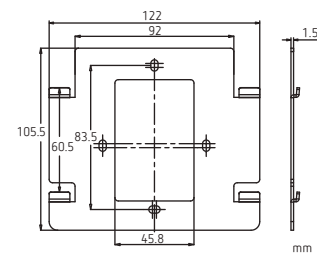
Tension de service :
PoE (Power over Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A;
12 V DC/1 A
Consommation propre : < 13 W
Température de fonctionnement :
–10 °C ... +50 °C
Humidité : 10 % ... 90 %
Classe de protection : III
Indice de protection : IP 20
Connectivité : LAN, WIFI
Degré de pollution : 2
Tension d'impulsion nominale : 8 kV
Fréquence radio/puissance d'émission :
BLE : 2,4 GHz/max. 16 dBm
Dimensions : 256 x 167 x 28mm (écran 10")

Par la présente, Theben AG déclare que ce type de système radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE

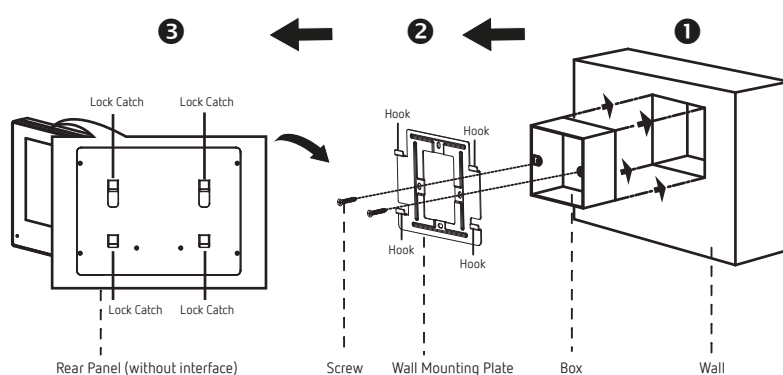
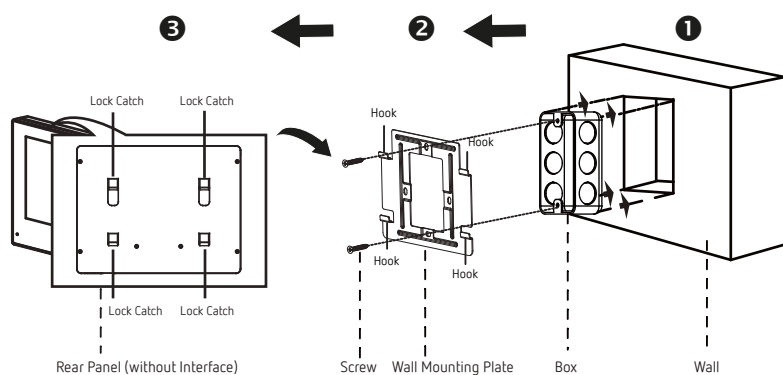


Mounting height
1.50–1.60 m

Wall mounting plate

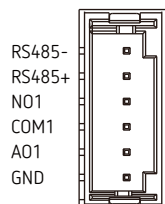


Wall mounting indoor



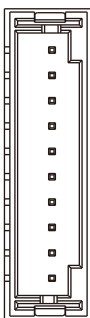
RS-485/Relay Interface

RS-485 communication interface
NO1: Normally open
COM1: Common interface
AO1: Alarm output
GND: Ground
*



Alarm Terminals

AIN8: Alarm input 8
AIN7: Alarm input 7
AIN6: Alarm input 6
AIN5: Alarm input 5
AIN4: Alarm input 4
AIN3: Alarm input 3
AIN2: Alarm input 2
AIN1: Alarm input 1
GND: Ground
NC: Normally closed
*



*Extended functions for Hikvision door communication

est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.theben.de/red-konformitaet



Éliminer l'appareil séparément des ordures ménagères dans un point de collecte officiel.

IT Italiano

Sicurezza



Montaggio e installazione esclusivamente da parte di elettricisti specializzati, persone con un'adeguata formazione professionale, con conoscenze ed esperienza, in modo che possano riconoscere ed evitare pericoli legati all'elettricità.



Prima del montaggio/dello smontaggio, disattivare la tensione di alimentazione e assicurarsi che sia disattivata.



Leggere integralmente le istruzioni e attenersi ad esse. Prima del montaggio/dell'installazione, della messa in funzione e dell'uso del prodotto, rispettare le istruzioni d'uso separate, vedere codice QR/indirizzo Internet.

Se non è possibile scaricarle, richiedere al produttore le istruzioni d'uso come file pdf per e-mail oppure cartacee.

Il LUXORliving CP10 è un display touch per la visualizzazione e il funzionamento dell'app LUXORplay. Può essere utilizzato anche come stazione citofonica per la comunicazione con le porte e può essere combinato con i posti esterni di Hikvision + Metzler GmbH. Il display viene montato a parete in ambienti interni. La comunicazione avviene tramite WIFI o Ethernet.

- ① Utilizzare il apparecchio solo con il seguente alimentatore:
- adattatore di alimentazione MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) o
 - iniettore POE SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external power supply) per garantire un funzionamento standardizzato e sicuro.

Descrizione dell'apparecchio

- ① — Pulsante apriporta
- ② — Interfaccia RS-485/relay
- ③ — Porta di debug (solo per il produttore)
- ④ — Interfaccia per MicroUSB
- ⑤ — Altoparlante
- ⑥ — Pulsante di smontaggio
- ⑦ — Interfaccia di rete
- ⑧ — Collegamento all'alimentazione
- ⑨ — Interfaccia di allarme
- ⑩ — Slot per scheda MicroSD

Dati tecnici

Tensione d'esercizio:
PoE (Power over Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A; 12 V DC/1 A
Consumo di energia: < 13 W
Temperatura di funzionamento: –10 °C ... +50 °C
Umidità: 10 % ... 90 %
Classe di protezione: III
Grado di protezione: IP 20
Connettività: LAN, WIFI
Grado di inquinamento: 2
Tensione nominale a impulsi: 0,8 kV
Frequenza radio/potenza di trasmissione:
BLE: 2,4 GHz/max. 16 dBm
Dimensioni: 256 x 167 x 28mm (display da 10")

Con la presente, Theben AG dichiara che questo tipo di impianto radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.theben.de/red-konformitaet



Smaltire l'apparecchio separatamente dai rifiuti domestici presso un centro di raccolta ufficiale.

ES Español

Seguridad



Montaje e instalación solo por un profesional especializado, una persona con la formación técnica adecuada, con conocimientos y experiencia, de tal forma que pueda reconocer y prevenir los riesgos que se derivan de la electricidad.



Desconectar la tensión de alimentación antes del montaje/desmontaje y asegurar la activación.



Lea y siga las instrucciones en su totalidad. Observe el manual separado antes de poner en servicio y utilizar el producto, véase el código QR/dirección de Internet.

Si no es posible la descarga, solicite al fabricante las instrucciones de uso como PDF por correo electrónico o en formato impreso.

LUXORliving CP10 es una pantalla táctil para visualizar y manejar la aplicación LUXORplay. También se puede utilizar como estación de intercomunicación para la comunicación de puerta y se puede combinar con las estaciones de puerta exteriores de Hikvision + Metzler GmbH. La pantalla se monta en la pared en interiores. La comunicación se realiza a través de WIFI o Ethernet.

- ① Utilice el dispositivo únicamente con la siguiente fuente de alimentación:
- adaptador de corriente MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) o
 - inyector POE SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external

power supply) para garantizar un funcionamiento normalizado y seguro.

Descripción del aparato

- ① — Botón abrepuertas
- ② — Interfaz RS-485/relé
- ③ — Puerto de depuración (sólo fabricante)
- ④ — Interfaz para MicroUSB
- ⑤ — Altavoz
- ⑥ — Botón de desmontaje
- ⑦ — Interfaz de red
- ⑧ — Conexión de alimentación
- ⑨ — Interfaz de alarma
- ⑩ — Ranura para tarjeta MicroSD

Datos técnicos

Tensión de servicio:
PoE (alimentación a través de Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A; 12 V DC/1 A
Consumo de energía: < 13 W
Temperatura de funcionamiento: –10 °C ... +50 °C
Humedad: 10 % ... 90 %
Clase de protección: III
Grado de protección: IP 20
Conectividad: LAN, WIFI
Grado de polución: 2
Tensión nominal de impulso: 0,8 kV
Radiofrecuencia/potencia de transmisión:
BLE: 2,4 GHz/max. 16 dBm
Dimensiones: 256 x 167 x 28mm (pantalla de 10")

Theben AG declara expresamente que este tipo de instalación radioeléctrica cumple la directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.theben.de/red-konformitaet



No deseche el aparato con la basura doméstica, llévelo a un punto limpio oficial.

NL Nederlands

Veiligheid



Montage en installatie uitsluitend door een elektromonteur, een persoon met geschikte vakkundige opleiding, met kennis en ervaring zodat hij/zij gevaren kan herkennen en vermijden die door elektriciteit kunnen ontstaan.



Vóór montage/demontage voedingsspanning vrijschakelen en vrijschakeling beveiligen.



Lees en volg de instructies volledig. Neem de aparte handleiding in acht voordat u het product in gebruik neemt en gebruikt, zie QR-code/internetadres.

Als geen download mogelijk, kunt u de handleiding als pdf per e-mail of als gedrukt exemplaar bij de fabrikant opvragen. De LUXORliving CP10 is een touch display voor de visualisatie en bediening van de LUXORplay app. Het kan ook worden gebruikt als intercomstation voor deurbespreking en kan worden gecombineerd met de buitendeurstations van Hikvision + Metzler GmbH. Het display wordt binnenshuis op de muur gemonteerd. De communicatie verloopt via WIFI of Ethernet.

- ① Gebruik het apparaat alleen met de volgende voedingseenheid:
- voedingsadapter MOSO MSA-C2000IC12.0-24PCN (MSA-C2000IC12.0-24P-CN, AC100-240 V 50/60 Hz, 0.7A max, input DC12V 2A output, external power supply) of
 - POE-injector SUPLET LAS60-57CN-RJ45: AC100~240V (LAA60-57CN-RJ45: AC100~240V 50/60Hz 2Amax, DC56V 60W output, external power supply) om een gestandaardiseerde en veilige werking te garanderen.

Beschrijving van het apparaat

- ① — Deuropenertoets
- ② — RS-485/relaisinterface
- ③ — Debugging-poort (alleen fabrikant)
- ④ — Interface voor MicroUSB
- ⑤ — Luidspreker
- ⑥ — Demontageknop
- ⑦ — Netwerkinterface
- ⑧ — Aansluiting voor voeding
- ⑨ — Interface voor alarm
- ⑩ — Sleuf voor MicroSD-kaart

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:
PoE (Power over Ethernet): 38–57 V DC/0,35 A; 12 V DC/1 A
Energieverbruik: < 13 W
Bedrijfstemperatuur: –10 °C ... +50 °C
Vochtigheid: 10 % ... 90 %
Beschermingsklasse: III
Beschermingsgraad: IP 20
Connectiviteit: LAN, WIFI
Vervuilingsgraad: 2
Nominale impulsspanning: 0,8 kV
Radiofrequentie/zendvermogen:
BLE: 2,4 GHz/max. 16 dBm
Afmetingen: 256 x 167 x 28mm (10" scherm)

Hierbij verklaart Theben AG dat dit type radiografische installatie aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-Conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.theben.de/red-konformitaet



Voer het apparaat apart van het huishoudelijk afval af en breng het naar een officieel inzamelpunt.